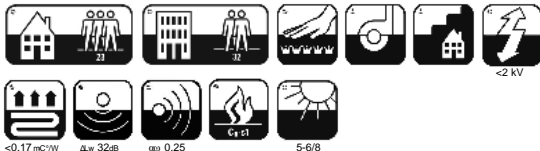




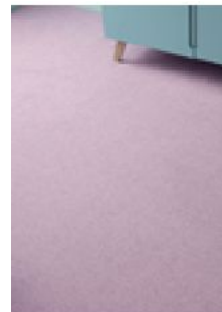
LES FIRST

UPEC
CSTB
U3P3E1C0
04/051



protect
www.balsan.com/balsanprotect

silvercare
www.balsan.com/silvercare



Structure	Moquette à velours Saxony frisé	Envers	Double dossier	Largeur à la pièce	4+5 m dans certains coloris
Construction	Tufted carpet, Saxony frisé pile	Backing	Action back	Width in Roll	4+5 m in some colours
Herstellungsverfahren	Getufteter Velours Saxony Frise	Rückenausstattung	Textilrücken	Lieferbreite in Rolle	4+5 m in einigen Farben
Fabricagemetode	Getuft tapijt, Saxony frise	Rug	Textielrug	Roibreedte	Leverbaar in 4 en 5 meter in dezelfde kleur
Descripción	Moqueta de fibra Saxony rizada	Soporte	Doble soporte textil	Ancho por pieza	4+5 m segun colores
Struttura	Moquette velluto Saxony frisé	Sottofondo	Doppio supporto	Larghezza rotolo	4-5 m per certi colori
Struktura	Wykładzina o runie typu welur Saksonski frise	Podklad	Action back	Szerokosc w rolce	4 m i w niektórych kolorach 5 m

Composition	100% Polyamide	Comportement au feu	Cfl-s1 - collé sur ciment	Largeur à la coupe	4+5m dans certains coloris
Pile material	100% Polyamid	Fire resistance	Cfl-s1 - glued on cement	Width in Cut-length	4 and 5m in some colours
Polmaterial	100% Polyamid	Brennverhalten	Cfl-s1 - geklebt auf Zement	Lieferbreite in Coupon	4 und 5m in einigen Farben
Poolmaterial	100% Polyamide	Brandgedrag	Cfl-s1 - verlijmd op cement	Couponbreedte	Leverbaar in 4 en 5 meter in dezelfde kleur
Composició	100% Poliamida	Clasificación al fuego	Cfl-s1 - pegado en cemento	Ancho por trozo	4+5 m segun colores
Composizione	100% Poliammide	Comportamento al fuoco	Cfl-s1 - incollato su cemento	Larghezza taglio	4-5 m per certi colori
Skład runa	100% Poliamid	Trudnozapalnosć	Cfl-s1 - klejone na podlozu betonowym	Szerokosc w kuponie	4 m i w niektórych kolorach 5 m

Poids de velours		Classement		Nombre de coloris	32 - dont 20 coloris en 5 m
Pile weight		Wear Classification	U3P3E1C0	Colours	32 - including 20 colours in 5 m
Poleinsatzgewicht		Beanspruchung	Classe 23/32 LC5	Erhältliche Farben	32 - darunter 20 Farben in 5 m
Poolinzetmassa	1350 g/m	Gebrauiksklasse	PRODIS N D66F4E8F	Kleurenaantal	32 - waarvan 20 kleuren in 5 m
Peso fibra		Clasificación	GUT N 16168	Cantidad de colores	32 - de los cuales 20 colores en formato 5 m
Peso felpa		Classificazioni	AgBB N Z 156 601 591	Numero colori	32 , di cui 20 tinte nel formato 5 m
Gramatura		Klasifikasi		Liczba kolorow	32 - w tym 20 kolorow w szerokosci 5 m

Poids total - NF ISO 8543		HQE	Ce produit répond parfaitement à 8 des 14 cibles	Pose / Entretien / Traitement	
Total weight		HQE	This product meets perfectly 8 from the 14 targets	Laying / Cleaning / Treatment	
Gesamtgewicht		HQE	Dieses Produkt erfüllt 8 von den 14 Zielen	Verlegenheits / Reinigung / Behandlung	
Totaal gewicht	2350 g/m	HQE	Dit product beantwoordt aan 8 van de 14 doelstellingen.	Plaatsinstructie / Reiniging / Onderhoud	www.balsan.com
Peso total		HQE	Este producto responde perfectamente a 8 de los 14 objetivos	Instalación / Mantenimiento / Tratamiento	
Peso totale		HQE	Questo prodotto risponde perfettamente a 8 di 14 target	Posa / Manutenzione / Trattamenti	
Masa całkowita		HQE	Ten produkt odpowiada 8 z 14 kryteriow	Układanie / Utrzymanie w czystosci / Impregnacja	

Épaisseur totale - NF ISO 1765		Isolation aux bruits d'impacts - NF EN ISO 140-8		NOUVEAU ! NEW ! NEU ! NIEUW ! NUEVO ! NUOVO ! NOWY !
Total thickness		Impact sound insulation		BALSAN flashcode
Gesamtdicke		Trittschalldämmung		Plus d'informations disponibles à partir de votre smartphone avec une connexion 3G :
Totale massa	9,7 mm	Geluidsreductie	ΔLw 32 dB	1 Téléchargez gratuitement le lecteur de QRcode sur le site web du fabricant de votre smartphone.
Altura total		Aislamiento a los ruidos de impactos		2 Lancez le lecteur de QRcode et approchez la caméra du flashcode.
Spessore totale		Rumore all'impatto		3 Sur certains smartphones, elle le détecte automatiquement. Sur d'autres, il faut le photographier.
Wysokosc całkowita		Izolacja halasu uderzeniowego		4 Accédez à la page : www.balsan.com/lesfirst

Hauteur du velours - NF ISO 1766		Absorption aux bruits aériens - NF EN ISO 11654		Additional information is available on your smartphone using a 3G connection:
Pile height		Sound absorption		1 Download the QRcode reader for free from your smartphone manufacturer's web site.
Polhöhe		Schallabsorptionsgrad		2 Start the QRcode reader and bring the smartphone camera close to the flashcode.
Poolhoogte	7,2 mm	Geluidsabsorptie	αw 0,25	3 On some smartphones, the code will be detected automatically. On others, you will need to take a photo.
Altura fibra		Absorción de los ruidos aéreos		4 Open up the page : www.balsan.com/EN/lesfirst
Spessore felpa		Isolazione acustica		
Wysokosc runa		Pochlanianie dzwieku		

Jauge - Serrage (points) - Densité - NF ISO 1763				
Gauge - Rows (points) - Tufts		f/Hz	125	250
Teilung - Stiche (points) - Noppenzahl	1/10	α.S	0,02	0,05
Rijen - Deeling (points) - Noppenaantal	42 p		500	1000
Galga - Densidad (puntos)			0,13	0,32
Scartamento - Serraggio (punti) - Densità felpa	165900 p/m		2000	4000
Zaciesnienie - rozstaw igiel (punkty) - Gestosc			0,46	0,61

NOUVEAU ! NEW ! NEU ! NIEUW ! NUEVO ! NUOVO ! NOWY !


BALSAN flashcode

Plus d'informations disponibles à partir de votre smartphone avec une connexion 3G :

- 1 Téléchargez gratuitement le lecteur de QRcode sur le site web du fabricant de votre smartphone.
- 2 Lancez le lecteur de QRcode et approchez la caméra du flashcode.
- 3 Sur certains smartphones, elle le détecte automatiquement. Sur d'autres, il faut le photographier.
- 4 Accédez à la page : www.balsan.com/lesfirst

Additional information is available on your smartphone using a 3G connection:

- 1 Download the QRcode reader for free from your smartphone manufacturer's web site.
- 2 Start the QRcode reader and bring the smartphone camera close to the flashcode.
- 3 On some smartphones, the code will be detected automatically. On others, you will need to take a photo.
- 4 Open up the page : www.balsan.com/EN/lesfirst



BALSAN se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ce produit tout en conservant les mêmes qualités techniques. Dans le cadre d'une utilisation professionnelle, il est fortement conseillé d'utiliser des coloris moyens et foncés pour les pièces à grand trafic. De légères variations de coloris peuvent être observées entre les différents bains de teinture.

BALSAN reserves the right to modify the characteristics of this product while keeping the same technical properties. In the context of business use, we strongly recommend the use of darker colours for heavy traffic areas. Slight differences in colour may occur between different dye baths.

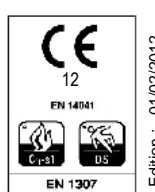
BALSAN behält sich das Recht vor, die Beschaffenheit dieses Artikels zu verändern, dabei jedoch die gleichen technischen Eigenschaften beizubehalten. In gewerblich stark beanspruchten Räumen empfehlen wir mittlere bis dunkle Farben. Zwischen den verschiedenen Farbbädern kann es zu leichten Farbabweichungen kommen.

Balsan behoudt zich het recht voor de kenmerken van het product te wijzigen, weliswaar met behoud van de technische eigenschappen. Bij project toepassing, adviseren we sterk het gebruik van donkere kleuren voor zwaar belopen omgevingen. Er kan een lichte variatie in kleur optreden tussen de verschillende kleurbaden.

Balsan se reserva el derecho a modificar las especificaciones arriba referenciadas. En el contexto de uso industrial o comercial, recomendamos los colores oscuros para las zonas de tráfico intenso. Se pueden observar ligeras variaciones de color entre los distintos baños de tinte.

Balsan si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto in qualsiasi momento mantenendo la stessa qualità tecnica. Per l'uso di tipo contract si consigliano colori scuri per le zone ad alto traffico. Tra i diversi bagni di tintura si possono osservare leggere variazioni di tinta.

Firma BALSAN zastrzeża sobie prawo do modyfikacji parametrów produktu przy zachowaniu jego właściwości technicznych. Przy zastosowaniu obiektowym usilnie zalecamy użycie ciemniejszych kolorów do pomieszczeń o dużym natężeniu ruchu. Pomiedzy roznyimi kąpielami barwiącymi mogą wystąpić drobne różnice w odcieniach.



Edition : 01/02/2012

BALSAN
SOLUTIONS
Balsan - Corbilly D14 - F 36330 ARTHON
Tel : +33 254 29 16 00 - Fax : +33 254 36 79 08
balsan.moquette@balsan.com
www.balsan.com



Made in France